



# Holzwerk

## Funkwanduhr Benutzerhandbuch



### 1. Bevor Sie mit dem Gerät arbeiten

- Lesen Sie sich bitte die Bedienungsanleitung genau durch.
- Durch die Beachtung der Bedienungsanleitung vermeiden Sie auch Beschädigungen des Geräts und die Gefährdung Ihrer gesetzlichen Mängelrechte durch Fehlgebrauch.
- Für Schäden, die aus Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung.
- Beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise!
- Bewahren Sie diese Anleitung gut auf!

### 2. Zu Ihrer Sicherheit

- Verwenden Sie das Produkt nicht anders, als in dieser Anleitung dargestellt wird.
- Das eigenmächtige Reparieren, Umbauen oder Verändern des Gerätes ist nicht gestattet.



**Vorsicht!**  
**Verletzungsgefahr:**

- Halten Sie das Gerät und die Batterie außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Kleinteile können von Kindern (unter drei Jahren) verschluckt werden.
- Batterien enthalten gesundheitsschädliche Säuren und können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Wurde eine Batterie verschluckt, kann dies innerhalb von 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen und zum Tode führen. Wenn Sie vermuten, eine Batterie könnte verschluckt oder anderweitig in den Körper gelangt sein, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.
- Batterien nicht ins Feuer werfen, kurzschließen, auseinandernehmen oder aufladen. **Explosionsgefahr!**
- Um ein Auslaufen der Batterien zu vermeiden, sollten schwache Batterien möglichst schnell ausgetauscht werden.
- Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. umgehend die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.



**Wichtige Hinweise zur Produktsicherheit!**

- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, Vibrationen und Erschütterungen aus.
- Vor Feuchtigkeit schützen.

### 3. Bestandteile

#### Tasten

**A:** SET Taste                      **B:** RESET Taste  
**C:** REC Taste

#### Gehäuse

**D:** Wandaufhängung              **E:** Batteriefach

### 4. Inbetriebnahme

- Legen Sie eine neue Batterie 1,5 V AA, polrichtig ein.
- Das Gerät ist jetzt betriebsbereit.

#### 4.1 Empfang der Funkzeit DCF

- Die Zeiger stellen sich auf 12.00 Uhr.
- Die Uhr versucht nun, das Funkuhrsignal zu empfangen.
- Wenn der Zeitcode nach 3-12 Minuten empfangen wurde, wird die funkgesteuerte Zeit ständig im Display angezeigt.
- Der DCF-Signalempfang findet täglich um 1:00 und 3:00 Uhr morgens statt.

#### Hinweis zum Empfang der Funkzeit:

Die Zeitübertragung erfolgt von einer Cäsium Atom-Funkuhr, die von der Physikalisch Technischen Bundesanstalt in Braunschweig betrieben wird. Die Abweichung beträgt weniger als 1 Sekunde in einer Million Jahren. Die Zeit ist kodiert und wird von Mainflingen in der Nähe von Frankfurt am Main durch ein DCF-77 (77,5 kHz) Frequenzsignal übertragen mit einer Reichweite von ca. 1.500 km. Ihre Funkuhr empfängt das Signal, wandelt es um und zeigt immer die exakte Zeit an. Auch die Umstellung von Sommer- und Winterzeit erfolgt automatisch. Der Empfang hängt hauptsächlich von der geographischen Lage ab. Im Normalfall sollten innerhalb des Radius von 1.500 km ausgehend von Frankfurt bei der Übertragung keine Probleme auftauchen.

#### Bitte beachten Sie folgende Hinweise:

- Es wird empfohlen, einen Abstand von mindestens 1,5 – 2 Metern zu eventuell störenden Geräten wie Computerbildschirmen und Fernsehgeräten einzuhalten.
- In Stahlbetonbauten (Kellern, Aufbauten) ist das empfangene Signal natürlicherweise schwächer. In Extremfällen wird empfohlen, das Gerät in Fensternähe zu platzieren und/oder durch Drehen das Funksignal besser zu empfangen.
- Nachts sind die atmosphärischen Störungen meist geringer und ein Empfang ist in den meisten Fällen möglich. Ein einziger Empfang pro Tag genügt, um die Genauigkeit zu gewährleisten und Abweichungen unter 1 Sekunde zu halten.

#### 4.2 SET Taste - Manuelle Einstellung der Uhrzeit

- Falls die Funkuhr kein DCF-Signal empfangen kann (z.B. wegen Störungen, Übertragungsdistanz, etc.), kann die Zeit manuell eingestellt werden. Die Uhr arbeitet dann wie eine normale Quarz-Uhr.
- Halten Sie die SET Taste für drei Sekunden gedrückt
- Halten Sie nun die SET Taste gedrückt, bis die aktuelle Uhrzeit angezeigt wird.
- Drücken Sie die SET Taste nur kurz, rückt der Zeiger eine Minute vor.
- Der Sekundenzeiger bleibt auf 12.00 Uhr stehen.
- Nach 15 Sekunden bewegt sich der Sekundenzeiger weiter.
- Bei erfolgreichem Empfang des DCF-Signals wird die manuell eingestellte Zeit überschrieben.

#### 4.3 REC Taste

- Sie können die Initialisierung auch manuell starten.
- Drücken Sie für drei Sekunden die REC Taste.
- Der Sekundenzeiger bleibt auf 12.00 Uhr stehen.
- Die Funkuhr versucht nun, die Funkzeit erneut zu empfangen.

#### 4.4 RESET Taste

- Drücken Sie die RESET Taste mit einem spitzen Gegenstand, wenn die Funkuhr nicht einwandfrei funktioniert.

### 5. Befestigen

- Sie können das Gerät mit der Wandaufhängung mit einem Nagel an der Wand befestigen.

### 6. Pflege und Wartung

- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Keine Scheuer- oder Lösungsmittel verwenden!
- Entfernen Sie die Batterie, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden.
- Bewahren Sie Ihr Gerät an einem trockenen Platz auf.

#### 6.1 Energiesparfunktion

- Um den Batterieverbrauch zu senken, bleibt der Sekundenzeiger täglich zwischen 22 h und 6 h stehen.

#### 6.2 Batteriewechsel

- Sobald die Funktionen schwächer werden und wenn der Sekundenzeiger auch tagsüber (zwischen 6h und 22h) auf 12 h stehen bleibt, wechseln Sie bitte die Batterie.
- Legen Sie eine neue Batterie 1,5 V AA in das Batteriefach. Achten Sie auf die richtige Polarität beim Einlegen der Batterie.

### 7. Fehlerbeseitigung

| Problem                      | Lösung                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Keine Zeigerbewegung         | → Batterie polrichtig einlegen<br>→ Batterie wechseln                                                                                                                                                                                                                                |
| Sekundenzeiger bleibt stehen | → 6h bis 22h:<br>Funksignalempfang abwarten<br>→ Batterie wechseln<br>→ 22h bis 6 h:<br>Energiesparfunktion                                                                                                                                                                          |
| Kein DCF Empfang             | → REC Taste für 3 Sekunden drücken und Initialisierung starten<br>→ Empfangsversuch in der Nacht abwarten<br>→ Anderen Aufstellort für das Gerät wählen<br>→ Uhrzeit manuell einstellen<br>→ Beseitigen der Störquellen<br>→ Neuinbetriebnahme des Gerätes gemäß Bedienungsanleitung |
| Unkorrekte Anzeige           | → RESET Taste mit einem spitzen Gegenstand drücken<br>→ Batterie wechseln                                                                                                                                                                                                            |

Wenn Ihr Gerät trotz dieser Maßnahmen immer noch nicht funktioniert, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

## 8. Entsorgung

Dieses Produkt und die Verpackung wurden unter Verwendung hochwertiger Materialien und Bestandteile hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt.

Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht über die eingerichteten Sammel-systeme.



### Entsorgung des Elektrogeräts

Entnehmen Sie nicht festverbaute Batterien und Akkus aus dem Gerät und entsorgen Sie diese getrennt.

Dieses Gerät ist entsprechend der EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) gekennzeichnet.

Dieses Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Nutzer ist verpflichtet, das Altgerät zur umweltgerechten Entsorgung bei einer ausgewiesenen Annahmestelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben. Die Rückgabe ist unentgeltlich. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften!



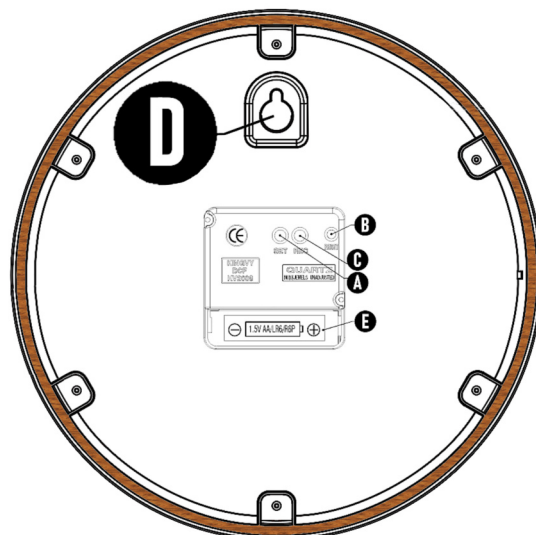
### Entsorgung der Batterien

Batterien und Akkus dürfen keinesfalls in den Hausmüll. Sie enthalten Schadstoffe, die bei unsachgemäßer Entsorgung der Umwelt und der Gesundheit Schaden zufügen können. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien und Akkus zur umweltgerechten Entsorgung beim Handel oder entsprechenden Sammelstellen gemäß nationalen oder lokalen Bestimmungen abzugeben. Die Rückgabe ist unentgeltlich.

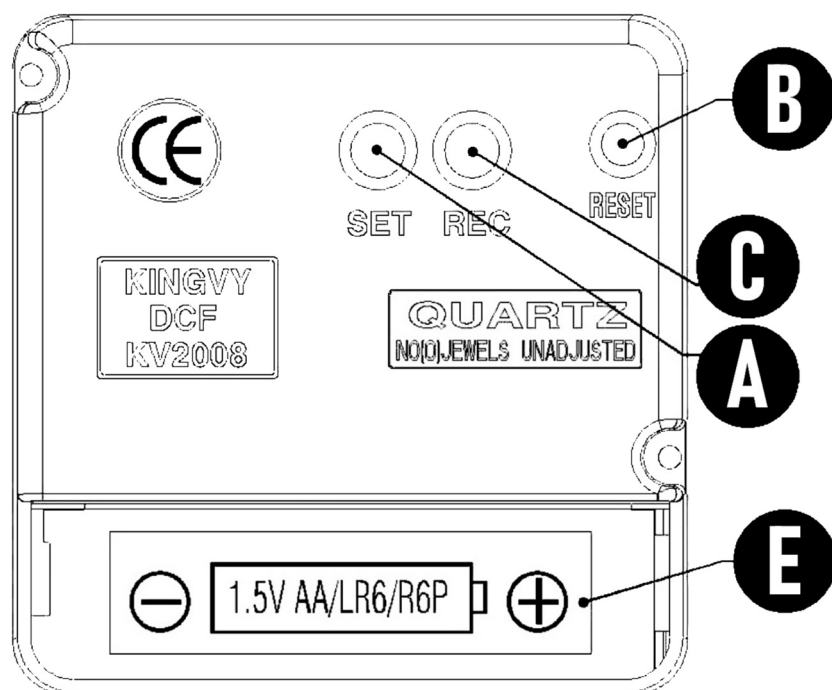
Die Bezeichnungen für enthaltene Schadstoffe sind:

Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei.

## Rückseite



## Uhrzeit Einstellungen



[www.holzwerk-uhren.de/pages/holzwerk-funk-wanduhren-bedienungsanleitung](http://www.holzwerk-uhren.de/pages/holzwerk-funk-wanduhren-bedienungsanleitung)

Diese Anleitung oder Auszüge daraus dürfen nur mit Zustimmung von Holzwerk Germany veröffentlicht werden. Die technischen Daten entsprechen dem Stand bei Drucklegung und können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden.

Die neuesten technischen Daten und Informationen zu Ihrem Produkt finden Sie auf unserer Homepage unter Eingabe der Artikel-Nummer in das Suchfeld.



[www.holzwerk-uhren.de](http://www.holzwerk-uhren.de)

Marvin Asamoah, Ohestr. 1e  
30169 Hannover, Deutschland





## Radio-controlled Wallclock Manual



### 1. Before you use this product

- Please make sure you read the instruction manual carefully.
- Following and respecting the instructions in your manual will prevent damage to your instrument and loss of your statutory rights arising from defects due to incorrect use.
- We shall not be liable for any damage occurring as a result of non-following of these instructions.
- Please pay particular attention to the safety notices!
- Please keep this instruction manual safe for future reference.

### 2. For your safety

- This product should only be used as described within these instructions.
- Unauthorized repairs, modifications or changes to the product are prohibited.



**Caution!**  
**Risk of injury:**

- Keep this device and the battery out of reach of children.
- Small parts can be swallowed by children (under three years old).
- Batteries contain harmful acids and may be hazardous if swallowed. If a battery is swallowed, this can lead to serious internal burns and death within two hours. If you suspect a battery could have been swallowed or otherwise caught in the body, seek medical help immediately.
- Batteries must not be thrown into a fire, short-circuited, taken apart or recharged. **Risk of explosion!**
- Low batteries should be changed as soon as possible to prevent damage caused by leaking.
- Avoid contact with skin, eyes and mucous membranes when handling leaking batteries. In case of contact, immediately rinse the affected areas with water and consult a doctor.



**Important information on product safety!**

- Do not expose the device to extreme temperatures, vibrations or shocks.
- Protect it from moisture.

### 3. Elements

#### Buttons

- A:** SET button                      **B:** RESET button  
**C:** REC button

#### Housing

- D:** Wall mounting hole                      **E:** Battery compartment

### 4. Getting started

- Insert a new battery 1,5 V AA, ensure that the battery polarity is correct.
- The device is ready for use.

#### 4.1 Reception of the DCF frequency signal

- The clock hands move to 12 o'clock.
- The clock will now scan the DCF frequency signal
- When the time code is received successfully after 3-12 minutes, the radio-controlled time is displayed steadily on the display.
- The DCF reception always takes place daily at 1:00 and 3:00 o'clock in the morning.

#### Note for radio-controlled time DCF:

The time base for the radio-controlled time is a caesium atomic clock operated by the Physikalisch Technische Bundesanstalt Braunschweig. It has a time deviation of less than one second in one million years. The time is coded and transmitted from Mainflingen near Frankfurt via frequency signal DCF-77 (77.5 kHz) and has a transmitting range of approximately 1,500 km. Your radio-controlled clock receives this signal and converts it to show the precise time. Changeover from summer time or winter time is automatic. The quality of the reception depends mainly on the geographic location. Normally there should be no reception problems within a 1,500 km radius around Frankfurt.

#### Please take note of the following:

- The recommended distance to any interfering sources like computer monitors or TV sets is at least 1.5 - 2 meters.
- Inside ferro-concrete rooms (basements, superstructures), the received signal is naturally weakened. In extreme cases, please place the unit close to a window to improve the reception.
- During night-time, the atmospheric interference is usually less severe and reception is possible in most cases. A single daily reception is adequate to keep the accuracy deviation under 1 second.

#### 4.2 SET button - Manual setting of the clock

- If the clock cannot detect the DCF-signal (for example due to disturbances, transmitting distance, etc.), the time can be set manually. The clock will then work as a normal quartz clock.
- Press and hold the SET button for three seconds.
- Press and hold the SET button until the desired time is indicated.
- Press the button briefly the clock hands will move minute by minute.
- The clock second hand stops at 12 o'clock.
- After 15 seconds, the clock second hand will move forward again.
- The manually set time will be overwritten by the DCF time when the signal is successfully received.

#### 4.3 REC button

- Manual initialization can be helpful.
- Press and hold the REC button for three seconds.
- The clock second hand stops at 12.00 o'clock.
- The clock will scan the DCF frequency signal.

#### 4.4 RESET button

- Use a pin to press the RESET button if the device does not work properly.

### 5. Fixing

- You can attach the device with a nail at the respective location using the wall mounting hole.

### 6. Care and maintenance

- Clean your instrument with a soft damp cloth. Do not use solvents or scouring agents.
- Remove the battery if you do not use the product for a long period of time.
- Store your clock in a dry place.

#### 6.1 Energy saving feature

- To reduce battery consumption, the clock second hand stops daily between 10 p.m. and 6 a.m.

#### 6.2 Battery replacement

- Change the battery as soon as the clock function becomes weak and the clock second hand stops during the day (between 6 a.m. and 10 p.m.) at 12 noon.
- Insert a new battery 1,5 V AA. Ensure that the battery polarity is correct.

### 7. Troubleshooting

| Problems                           | Solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The clock hands stand still        | → Ensure that the battery polarity is correct<br>→ Change the battery                                                                                                                                                                                                                                           |
| The clock second hand stands still | → 6 a.m. until 10 p.m.:<br>Wait for the reception of the radio-controlled time<br>→ Change the battery<br>→ 10 p.m. until 6 a.m.:<br>Energy saving feature                                                                                                                                                      |
| No DCF reception                   | → Press the REC button for three seconds and start the initialization manually<br>→ Wait for attempted reception during the night<br>→ Choose another place for your product<br>→ Manual setting of the clock<br>→ Check if there is any source of interference<br>→ Restart the device according to the manual |
| Incorrect indication               | → Use a pin to press the RESET button<br>→ Change the battery                                                                                                                                                                                                                                                   |

If your device fails to work despite these measures contact the supplier from whom you purchased it.

## 8. Waste disposal

This product and its packaging have been manufactured using high-grade materials and components which can be recycled and reused. This reduces waste and protects the environment.

Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner using the collection systems that have been set up.



### Disposal of the electrical device

Remove non-permanently installed batteries and rechargeable batteries from the device and dispose of them separately.

This product is labelled in accordance with the EU Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE).

This product must not be disposed of in ordinary household waste. As a consumer, you are required to take end-of-life devices to a designated collection point for the disposal of electrical and electronic equipment, in order to ensure environmentally-compatible disposal. The return service is free of charge. Observe the current regulations in place!



### Disposal of the batteries

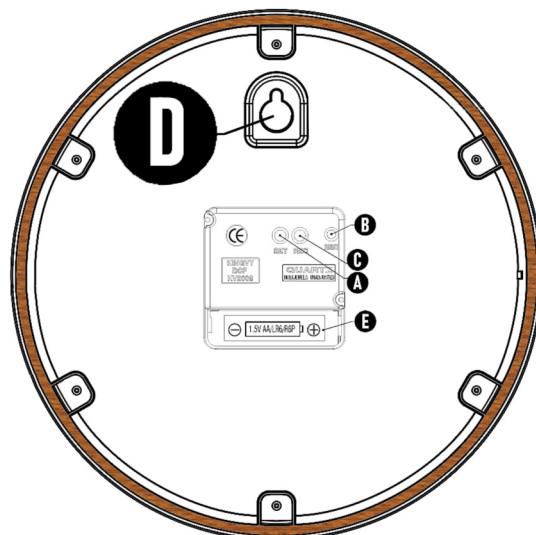
Never dispose of empty batteries and rechargeable batteries with ordinary household waste. They contain pollutants which, if improperly disposed of, can harm the environment and human health. As a consumer, you are required by law to take them to your retail store or to an appropriate collection site depending on national or local regulations in order to protect the environment. The return service is free of charge.

The symbols for the contained heavy metals are:

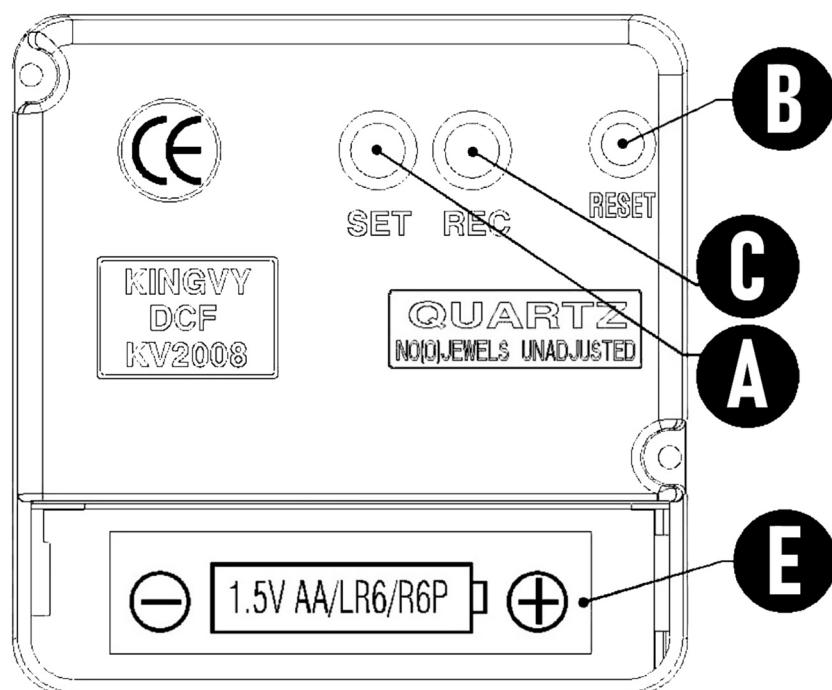
Cd=cadmium, Hg=mercury, Pb=lead.

Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei.

## Backsite



## Wallclock Settings



[www.holzwerk-uhren.de/pages/holzwerk-funk-wanduhren-bedienungsanleitung](http://www.holzwerk-uhren.de/pages/holzwerk-funk-wanduhren-bedienungsanleitung)

No part of this manual may be reproduced without written consent of TFA Dostmann. The technical data are correct at the time of going to print and may change without prior notice.

The latest technical data and information about this product can be found in our homepage by simply entering the product number in the search box.



[www.holzwerk-uhren.de](http://www.holzwerk-uhren.de)

Marvin Asamoah, Ohestr. 1e  
30169 Hannover, Deutschland